

EDI - ASN Note

Load-No.: 116615

09.02.2024 - 12:39

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

Unloading Area: 14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

place of storage:

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Form. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Gross Weight: 23.670 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.	Add. Data Vendor	-Number Vendor	Consignment	
81169566	000010	2511109390	5.547	PC	S	SCHALTRAD 7. GANG	550003915702
09.02.2024	035307-900						nt. wt.: 2.650 KG
	CC: 240010217		1.850	PC	S		KG
	CC: 240010205		1.850	PC	S		KG
	CC: 240008248		1.847	PC	S		KG
	CC: 3,000			PC			KG
	Cast-Number: 644227						
	UC-Material: L016312X20						
	Text: Engineering Change Status C						
	Text: Customer Change No. C018986_MTP_1						
	Text: Supplier Index -						
81170366	000010	2511123290	1.850	PC	S	SCHALTRAD 7. GANG	550004564102
09.02.2024	035540-900						nt. wt.: 723 KG
	CC: 240005318		1.850	PC	S		KG
	CC: 1,000			PC			KG
	Cast-Number: 284936						
	UC-Material: AB16308X10						
	Text: Engineering Change Status a						
	Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
	Text: Supplier Index -						
81170367	000010	2511122990	5.820	PC	S	SCHALTRAD 5. GANG	5500044688401
09.02.2024	035610-900						nt. wt.: 4.068 KG
	CC: 240010341		970	PC	S		KG
	CC: 240010339		970	PC	S		KG
	CC: 240010332		970	PC	S		KG
	CC: 240010322		970	PC	S		KG
	CC: 240010285		970	PC	S		KG
	CC: 240007584		970	PC	S		KG
	CC: 6,000			PC			KG
	Cast-Number: 272244						
	UC-Material: G016463X10						
	Text: Engineering Change Status -						
	Text: Customer Change No. 22_002817-01						

364215

364216

364217

RICEVUTO CON RISERVA DI
VERBA SU QUALITÀ E QUANTITÀ

4 FEB 2024

VERBA + MAGEL S.r.l.

VERBA su qualità e quantità

Unanumer Plottenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plottenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Wagna P1 S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG
 (Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1.229.90
 (customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006012
 (order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 272244
 (heat number / No. de Coutée)
Werkstoff 20MnCRS5
 (steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
 (steel mill / Acierrie)
Lieferspezifikation TS_805000-2
 (technical specification / Spécification de livraison)

Artikel	SCHALTRAD 5.GANG	HBS-Teile-Nr.	035610-900
(Part name / Désignation pièce)		(HBS-Part number / N° du plan HBS)	
Kd.-Zg.-Nr.	251.1.1229.90	Änderungsindex	-
(consumer part number / No. du plan client)		(draw. notice. index / indice du plan)	
Kd.-Auftr.-Nr.	30006012	Lieferschein-Nr.	81170367/000010
(order no. / No. De commande)		(shipping advice no. / Bulletin de livraison)	
Schmelzen-Nr.	272244	Schmelzen-Knz.	
(heat number / No. de Coulee)		(heat code / Rèpre de Coulee)	
Werkstoff	20MnCRS5	Herstellprozess	E/VAK.
(steel grade / Qualité)		(process flow / Procédé fabrication)	

Auftrag	1046228
(order no./ordre no.)	
SAP UC-Material	G016463X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)	
Lieferdatum	02/01/2024
(shipping date / Date de livraison)	
Gießformat	245X245
(casting dim. / Dimension coulee)	
Lieferzustand	+ FP Güthen Isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)	
Stückzahl	5,820
(quantity / Quantité)	
Rohmat.-abm.	45 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)	
Umformgrad	37,3:1
(Diameter / diamètre)	

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)																								
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm C
0.2100	0.1200	1.1800	0.0160	0.0280	1.1700	0.0400	0.1600	0.1500	0.0080	0.0310	0.0070	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0000	0.0060	0.0001	0.0000	0.0007	0.0130	1.7000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.80	0.00	45.20	0.00	43.50	0.00	40.10	0.00	36.80	0.00	34.70	32.90	32.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			
Fdyn	0.00	-	0.00			DI-Wert (Dl value / diameter tdbal)		0.00																

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getüfte (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE					Randentkohlung (decarburation / Décarburation)		0.000	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	9	-	10	

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3_DIN_0 = 0
---	--------------

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)		Rp0.2(N/mm ²)		A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (Specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	152.0	-	181.0	HBW
	0		0	

Vorschritt (Specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (Specification / Specification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (Specification / Specification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Resultat)	0.00	-	0.00	mm



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-001505 vom 09.02.2024

Ludwigsburg, 12.02.2024

Seite 1 von 1

24-001505

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.02.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 09.02.2024 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81169566	3	COLLI	Getriebeteile	23.670	
2	81170366	1	COLLI			
3	81170367	6	COLLI			
4	81170369	5	COLLI			
5	81170759	2	COLLI			
6	81172237	6	COLLI			
7	81172238	3	COLLI			
8	81172394	1	COLLI			
Summe:		27,00	COLLI	23.670,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amthches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 24-001505 empfangen am Datum / Date KUERNER+NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 14 FEB 2024			
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre destinataire		

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604